

INFORME DE LA VISITA A LA BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE VERONA

Objetivos

El objetivo de la visita era conocer las prácticas bibliotecarias de las bibliotecas de la Universidad de Verona, principalmente en lo que respecta al servicio de préstamo interbibliotecario y acceso al documento y el panorama de la cooperación bibliotecaria en Italia.

Organización de la visita

La Oficina de Relaciones Internacionales de la Universidad de Cantabria contactó con la coordinadora del programa ERASMUS de la Universidad de Verona, Lisa Bonfante, que organizó la visita haciéndola coincidir con la visita de una bibliotecaria de la Universidad de Varsovia (Polonia), por lo que la mayor parte de las visitas las realizamos juntas.

La visita se organizó en función de la organización bibliotecaria de la Universidad de acogida: dos bibliotecas centralizadas de área, y una serie de bibliotecas especializadas departamentales.

- Lunes 4 de mayo: bienvenida e introducción al “Area Ricerca” de la Universidad de Verona, de la que forma parte la Oficina de Relaciones internacionales junto con las Oficinas de Doctorado, Proyectos de Investigación y OTRI
- Martes 5 de mayo: visita a la Biblioteca Central Egidio Meneghetti (Polo medico, científico e tecnologico) , y entrevista con el director, Fabrizio Bertoli
- 6 y 7 de mayo : visita a Biblioteca Centralizzata “Arturo Frinzi” (Polo umanistico-economico-giuridico), acompañadas por Manuela Arvedi, que nos sirvió de guía e intérprete. Desgraciadamente la directora, Daniela Brunelli, no pudo acompañarnos por cuestiones de agenda.
- Viernes 8 de mayo: visita a la biblioteca “Franco Riva” del Departamento di Lingüística, Letteratura e Science Della comunicazione, y entrevista con Marianna Gemma Brenzoni, encargada de la biblioteca y coordinadora de las bibliotecas de los Departamentos de Humanidades .

La Universidad de Verona

La Universidad de Verona cuenta con 23000 estudiantes, 810 profesores e investigadores y 690 PAS.

Los estudios se organizan en 8 facultades: Economía, Giurisprudenza, Lettere e Filosofia, Lingue e Letterature Straniere, Medicina e Chirurgia, Science Della Formazione, Science Matematiche Fisiche e Naturali, y Scienze Motorie.

Imparten 48 titulaciones de grado, 34 de postgrados, y 32 cursos de doctorado organizados en 6 escuelas de doctorando.

La Universidad de Verona pone mucho énfasis en los servicios de apoyo al estudiante, para la captación de alumnos foráneos y consolidar así su crecimiento: ofrece mucha información y una gran oferta de servicios de la Universidad, becas, alojamientos, comedores, de forma que, aunque es una Universidad relativamente reciente (se desgajó de Padua en 1982) ha crecido mucho en número de estudiantes en los últimos años.

Un miembro de la organización Internacional Students Union, con la que tienen un convenio para gestionar cuestiones relacionadas con los estudiantes extranjeros como el alojamiento privado (fuera de las residencias universitarias) o los permisos de residencia, nos enseña el Palazzo Giuliani, sede del Rectorado y oficinas administrativas, y el Campus, haciendo especial

énfasis en los servicios a los estudiantes: laboratorios de idiomas, comedor, apoyo a discapacitados, servicios de apoyo y acogida para ERASMUS, etc.

Es de destacar el proyecto para que el Campus del polo humanístico se extienda en terrenos cercanos cedidos por el Ejército, y se construya entre otras cosas una gran biblioteca centralizada.

Las bibliotecas de la Universidad de Verona

El sistema bibliotecario consta de dos bibliotecas centralizadas: la Biblioteca Central Egidio Meneghetti, del "Polo medico, científico e tecnologico", y la Biblioteca Centralizzata Arturo Frinzi, del "Polo umanistico-economico-giuridico".

Existen además 15 bibliotecas departamentales, cuyo personal depende de la Dirección de los Departamentos.

En general las bibliotecas centrales ofrecen servicios principalmente a los estudiantes y usuarios externos (incluido el préstamo a domicilio), mientras que las bibliotecas departamentales lo hacen a docentes e investigadores. Cada Departamento tiene su presupuesto bibliográfico. Ha habido un intento de centralización, apoyado por el equipo rectoral, pero no superó la resistencia de los catedráticos. En las circunstancias actuales, la reducción del presupuesto de adquisiciones bibliográficas de los Departamentos es posible que favorezca la centralización.

Poseen 464.686 monografías y 16.400 revistas electrónicas.

Utilizan el programa Aleph para la catalogación, circulación y OPAC. Pero no han podido aplicar el módulo de préstamo interbibliotecario ni el de adquisiciones, porque no dialoga con el sistema de contabilidad de la Universidad. No todos los fondos departamentales están integrados en el OPAC de momento, ni tampoco las revistas electrónicas, que se ofrecen en un listado aparte mantenido por los catalogadores. Sólo especifican los fondos de estas últimas si tienen acceso a unos años, si no están anotados es que el acceso es completo.

Recientemente han puesto en marcha un catálogo colectivo de las bibliotecas veronesas (<http://mov-verona.it>)

Los ordenadores de la biblioteca están dedicados exclusivamente a la consulta del catálogo y recursos bibliográficos. Las instalaciones cuentan con WIFI.

El personal bibliotecario tiene que cubrir un horario que va de las 8:15 a las 19:45. Dentro de este marco el trabajo es flexible tanto en lo que respecta a los turnos como a las funciones. Trabajan algunos días de mañana, mañana y tarde, sólo tarde (pueden hacer de 6 a 12 horas al mes de tarde, por las que se les paga más).

Biblioteca Central Egidio Meneghetti (Polo medico, científico e tecnologico)

Establecida en 1986, da apoyo a las "Facultades de Medicina e Chirurgia, Science Matematiche Fisiche e Naturali, y Scienze Motorie". Se encuentra en un Campus aparte, al lado del Hospital.

Es una biblioteca de libre acceso, con los fondos de monografías ordenados por medio de la clasificación Dewey, y las revistas (el último año) ordenadas por orden alfabético. Estas últimas son también prestables. Poseen unas 15.000 monografías; 1400 revistas en papel, 700 de ellas vivas, y 5000 revistas electrónicas.

Tiene un presupuesto de 800.000 euros anuales para cada Polo. En el caso de la Meneghetti cuentan con 50.000 eur para libros, 450.000 eur para revistas en papel, 250.000 eur para

revistas electrónicas y bases de datos, 25.000 eur al año dedicado a la encuadernación. Este año han mantenido los presupuestos respecto al año pasado, pero están muy preocupados por el futuro.

Pertenecen al consorcio CILEA (Consortio interuniversitario lombardo) para la compra de revistas electrónicas y bases de datos, aunque no sean miembros de pleno derecho. La pertenencia a este consorcio les obliga a mantener las suscripciones en papel.

La política de la Biblioteca la decide una comisión formada por 5 docentes y el director de la biblioteca. Del presupuesto de la biblioteca, el director tiene autonomía para elegir un tercio de las suscripciones, el resto lo propone el profesorado.

Gestionan las revistas por medio de dos oficinas: la de periódicas (dedicada a las revistas en papel), y la de recursos electrónicos.

En los departamentos hay bibliotecas con sus propias suscripciones. En la biblioteca están depositadas las pagadas con presupuesto de la biblioteca.

El **hospital** tiene una biblioteca, que comparte suscripciones electrónicas con la Universidad: algunas suscripciones las paga el Hospital, otra la Universidad, pero comparten el acceso.

Préstamo interbibliotecario

Utilizan ampliamente NILDE. Los usuarios finales se pueden dar de alta directamente en él para realizar las peticiones.

Las principales fuentes para literatura italiana que utilizan son:

Catalogo italiano de periodici (ACNP)

MAI. Tiene catálogos temáticos.

Internet culturale: es un catálogo general de las bibliotecas italianas (SBN). Pero no integra las bibliotecas que usan ALEPH como Verona, Siena, Udine o Bérgamo por ejemplo.

Medical libraries in Lombardia: SBBL

Sus principales proveedores extranjeros son:

Linkopings library (Suecia)

SUBITO

No se factura a otra biblioteca a no ser que haya una diferencia de más de 6 documentos entre las peticiones que se han realizado.

Los usuarios internos pagan de antemano el servicio por medio de transferencias bancarias, o pagos a través de las Oficinas Postales.

Los profesores pagan el servicio una vez al año a través del Departamento. Tienen que entregar las peticiones selladas a la Oficina.

No envían documentos a particulares.

Aula Multimedia y recursos digitales

Tienen 12 ordenadores con sistema operativo Linux, reservados para la consulta bibliográfica y el acceso a bases de datos y revistas electrónicas, y para consultar el material multimedia, que no es prestable (CDs, DVDs., etc). La Universidad tiene servicio VPN para la consulta remota de usuarios autorizados.

En función de la normativa sobre derechos de autor, los resultados de las búsquedas se pueden guardar o imprimir, en dispositivos y folios aportados por los usuarios.

Realizan cursos de formación de usuarios obligatorios para los alumnos de grado, de 3 horas de duración, distribuidos de la siguiente forma:

1er curso: catálogo y revistas en papel

2º curso: sobre revistas electrónicas

3er curso: sobre bases de datos

Tienen un formulario en el web que los estudiantes sugieran cursos.

Biblioteca Centralizzata “Arturo Frinzi” (Polo umanistico-economico-giuridico)



La biblioteca Frinzi está ubicada desde 1987 en una iglesia del siglo XVI, en cuyo interior se ha colocado una estructura de varios pisos donde se ubican el depósito de libros, las dependencias administrativas y las salas de lectura.

Da apoyo a los estudios de “Economia, Giurisprudenza, Lettere e Filosofia, Lingue e Letterature Straniere, y Science Della Formazione”.

Cuentan con unas 200.000 monografías y más de 4000 revistas.

Por razones de espacio es una biblioteca de acceso cerrado en lo que respecta a las monografías, que se guardan en un depósito atendido por el personal de préstamo. Las salas de lectura tienen unos 400 puestos. Esperan que el acuciante problema de falta de espacio se resuelva con la ampliación del campus y la construcción de una nueva biblioteca.

Hemeroteca

La sala de la hemeroteca, situada bajo tierra, es de libre acceso, con las revistas ordenadas por medio de una clasificación temática propia. Tiene 104 puestos de lectura ocupados por los estudiantes, por lo que reservan puestos a los profesores por medio de carteles. Guardan en compactos las revistas poco consultadas. En la biblioteca Frinzi las revistas no se prestan, como tampoco los materiales no librarios.

Préstamo y consulta

La colección de monografías es de acceso cerrado. Se ordena con las antiguas clasificaciones de los Departamentos que han incorporado sus fondos a la Biblioteca Frinzi. Las nuevas adquisiciones (entre 6000 y 7000 libros al año) se clasifican por temas aunque estén en un depósito cerrado.

Están excluidos de préstamo los libros en programa de exámenes, una especie de bibliografía recomendada cuya consulta exige el reglamento italiano de exámenes para la obtención de los créditos. Esto supone un movimiento de 150 consultas al día, además de los 100 préstamos normales. Por falta de espacio (que no de presupuesto para ello) no pueden comprar varios ejemplares de esta bibliografía.

10 personas se encargan de la búsqueda, préstamo y ordenación del depósito. Es un depósito sobresaturado, con el agravante de está en un primer piso, no en el bajo. Guardan en compactos los libros menos consultados.



En la sección de Préstamo hay varias pantallas para la consulta del OPAC exclusivamente.

Reciben las desideratas de adquisiciones y comprueban los datos. Las compras las realizan la administradora y a directora.

Formación de usuarios

Han realizado en marzo un primer curso sobre los recursos de la biblioteca del que están muy satisfechos. Los publicitaron en el web de la Universidad, y en una revista electrónica local. Evalúan los cursos en reuniones y entrevistas directas con los usuarios asistentes.

Referencia

El servicio de referencia se ofrece en una sala ubicada a la entrada de la biblioteca. Está abierta de 10 a 13 y de 15 a 18 de lunes a jueves. En ella tienen el lector de microformas, y unos 10 ordenadores en los que se pueden consultar bases de datos y revistas electrónicas. Trabajan en este servicio 8 personas por turnos, que comparten este servicio con el de catalogación.

La biblioteca “Franco Riva” del Departamento di Lingüística, Letteratura e Science Della comunicazione

Marianna Brenzoni, encargada de la biblioteca y coordinadora de los Departamentos de Humanidades, nos explicó cómo funciona una biblioteca departamental, y su relación con la central Frinzi.

Con un presupuesto de 80.000 euros para libros y periódicas, entre 4 personas gestionan las adquisiciones y suscripciones y realizan la catalogación. Utilizan el programa ALEPH para catalogación y OPAC, pero el préstamo de fondos del departamento se realiza todavía a mano por falta de personal (se encarga un becario). Compran entre 600 y 1000 libros al año, comprueban los pedidos y hacen el inventario. Es una biblioteca de libre acceso (incluso a usuarios no universitarios) ordenada mediante las antiguas signaturas de los Departamentos. Ella misma nos lo enseñaba como una curiosidad la complicación de los tejuelos.

A la vez, la cooperación y coordinación con la biblioteca central se hace a través de grupos de trabajo:

- sobre formación de usuarios
- circulación
- administración
- publicaciones periódicas
- catalogación.

El grupo de formación de usuarios, al que ella pertenece, se encuadra en el Proyecto de Comunicación de la biblioteca en el que estudian aspectos sobre la formación, la evaluación de los servicios, y el web y comunicación en medios externos (periódicos, etc.)

La formación de usuarios empieza a consolidarse con cursos con créditos y la colaboración con docentes.

La relación entre las bibliotecas departamentales, cuyo personal depende del Departamento, con los proyectos de la biblioteca central es difícil por varias causas:

- falta de tiempo y de personal, ya que hay que sacar el trabajo diario, y además los proyectos. Y los bibliotecarios se quejan de que la expansión docente de algunos departamentos no se ha plasmado en una mejora en la dotación de sus bibliotecas en cuanto a personal.
- porque a veces los Directores cortan ciertas iniciativas
- reticencias del personal, debido a situaciones privilegiadas o falta de interés.

Como curiosidad, me habló de la posibilidad de hacer teletrabajo (que ella disfrutó en alguna ocasión) en concreto en labores de catalogación: se llevaba los libros a casa.

Conclusión

Las bibliotecas de la Universidad de Verona abordan despacio y con grandes dificultades organizativas, de personal, y de falta de espacio, la centralización de los servicios. Prácticas obsoletas conviven con prácticas, servicios y productos muy actualizados.

Universidad de Verona <http://www.univr.it/jsp/default.jsp>

Biblioteca de la Universidad de Verona: <http://www.univr.it/main?ent=pageaol&page=biblioteche>

Catálogo colectivo de las bibliotecas veronesas <http://mov-verona.it>